|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 5 مارس 2024 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 177** | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - المنظمات الإقليمية للاتصالات؛  - المنظمات الحكومية الدولية التي تشغّل أنظمة ساتلية؛  - الأمم المتحدة؛  - الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية |
| **للاتصال**: | السيد بلال جاموسي |
| **الهاتف:** | +41 22 730 6311 |
| **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41 22 730 5853  [wtsa@itu.int](mailto:wtsa@itu.int) |
|  |  | **نسخة إلى:**  - الرؤساء ونواب الرؤساء للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات/الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-24)، نيودلهي، الهند، 24-15 أكتوبر 2024** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

أعلنت الأمينة العامة للاتحاد الدولي للاتصالات في [رسالة الدعوة](https://www.itu.int/wtsa/2024/documents/invitation/#/ar) المؤرخة 30 أكتوبر 2023 أن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA‑24) ستُعقد في نيودلهي، الهند، في الفترة من 15 إلى 24 أكتوبر 2024، وستُعقد قبلها الندوة العالمية للمعايير (GSS‑24) يوم 14 أكتوبر 2024.

وسيُعقد يوم 25 أكتوبر 2024 في نيودلهي، الهند، أيضاً اجتماع للمسؤولين مع الرؤساء ونواب الرؤساء المعينين حديثاً في قطاع تقييس الاتصالات.

ويسرني الآن أن أزودكم بالمعلومات ذات الصلة بالجمعية.

# 1 الموقع الإلكتروني

الموقع الإلكتروني للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA-24) هو <https://www.itu.int/wtsa/2024/>.

# 2 مكان عقد الجمعية

ستُعقد الجمعية في المركز الدولي للمعارض والمؤتمرات (IECC) في مجمع منظمة ترويج التجارة الهندية (ITPO) الواقع في Pragati Maidan، نيودلهي، الهند. وستكون قاعات الاجتماعات مجهزة لإتاحة المشاركة غير التفاعلية عن بُعد للمندوبين. وسيتخذ القرارات المندوبون المشاركون في الجمعية حضورياً.

وسيُعقد الاجتماع الافتتاحي يوم الثلاثاء ‎15 ‏أكتوبر ‎2024‏، الساعة 11:00 (بالتوقيت المحلي للهند) وسيسبقه اجتماع لرؤساء الوفود في الساعة ‎08:30 (بالتوقيت المحلي للهند).

# 3 مهام الجمعية ووظائفها

سيتحدد جدول أعمال الجمعية على أساس الوظائف والمهام المنصوص عليها في المادة 18 من دستور الاتحاد الدولي للاتصالات والمادة 13 من اتفاقية الاتحاد[[1]](#footnote-1).

# 4 الشروط الخاصة بالدعوة والقبول

تحدد المادة 25 من اتفاقية الاتحاد شروط الدعوة والقبول المتعلقة بالمشاركة في الجمعية1.

# 5 مشروع هيكل الجمعية

ستضطلع الجمعية بأعمالها من خلال إنشاء لجان وفقاً للقسم 1 من القرار 1 (المراجَع في جنيف، 2022) لجمعية العالمية لتقييس الاتصالات. ويُبين الملحق 1، هيكلاً مؤقتاً للجان، ويخضع هذا الهيكل لاستعراض اجتماع رؤساء الوفود قبل افتتاح الجمعية.

# 6 بنود لتنظر فيها الجلسة العامة

ستُدرج البنود التالية في جدول أعمال الجلسة العامة:

- إقرار برنامج العمل الخاص بالجمعية WTSA‑24؛

- تعيين رئيس الجمعية ونواب رئيسها؛

- إنشاء لجان الجمعية WTSA‑24؛

- تعيين رؤساء اللجان ونواب رؤسائها؛

- إسناد الوثائق؛

- فحص التقارير، بما في ذلك المقترحات المقدمة فيما يتعلق بأنشطة لجان الدراسات؛

- تقارير اللجان 2 (لجنة مراقبة الميزانية) و3 (اللجنة المعنية بأساليب عمل قطاع تقييس الاتصالات) و4 (اللجنة المعنية ببرنامج عمل قطاع تقييس الاتصالات وتنظيم أعماله)\*؛

- تعيين رؤساء ونواب رؤساء لجان الدراسات لقطاع تقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) ولجنة التقييس المعنية بالمفردات (SCV) والتي تشكلها الجمعية WTSA-24؛

- تقرير استنتاجات الندوة العالمية للمعايير (GSS).

\* تبعاً لهيكل اللجان الذي تقره الجلسة العامة.

# 7 المساهمات

1.7 يرجى من الوفود تقديم مساهماتها إلى الجمعية WTSA-24 قبل موعد افتتاحها بأربعة أسابيع (الإثنين 16 سبتمبر 2024)، مع العلم بأنه طبقاً لما تحدد في القرار 165 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، هناك موعد نهائي صارم لتقديم المساهمات وهو واحد وعشرون يوماً تقويمياً قبل افتتاح الجمعية WTSA-24 (الإثنين 23 سبتمبر 2024، الساعة 23:59 بتوقيت جنيف)[[2]](#footnote-2).

2.7 ويرجى من الوفود إعداد المساهمات قدر الإمكان باستعمال [واجهة تقديم المقترحات للمؤتمرات](https://www.itu.int/net4/proposals/CPI/WTSA24/Main) (CPI) الخاصة بالاتحاد وتقديمها إلى [wtsa-doc@itu.int](mailto:wtsa-doc@itu.int). وواجهة المستعمل لتقديم المقترحات مصممة ليكون استعمالها بديهياً؛ ومع ذلك، سيُتاح دليل للمستعمل في الصفحة الرئيسية للواجهة. ويتم نشر المساهمات، مع الوثائق الأخرى في [نظام إدارة الوثائق](https://www.itu.int/md/T22-WTSA.24-C) (DMS) الخاص بالاتحاد. ويمكن تتبع المقترحات قبل الجمعية وخلالها باستعمال [نظام إدارة المقترحات](https://www.itu.int/net4/proposals/WTSA24) (PMS).

3.7 وستتيح أمانة الاتحاد المساهمات *"*[*كما وردت*](https://extranet.itu.int/sites/itu-t/wtsa-24/As%20Received%20Documents/Forms/ViewAllDocs.aspx)*"* في يوم العمل التالي عموماً في [الموقع الإلكتروني للجمعية WTSA‑24](https://www.itu.int/wtsa/2024/). وستقوم أمانة الاتحاد في نفس الوقت بتجهيز المساهمات ثم نشرها في الموقع <https://www.itu.int/md/T22-WTSA.24-C>.

4.7 قرر مؤتمر المندوبين المفوضين (بوسان، 2014) في جلسته العامة السابعة عشرة (انظر <https://www.itu.int/md/S14-PP-C-0175/en>) "إتاحة نفاذ العموم إلى جميع الوثائق المقدمة إلى جميع مؤتمرات الاتحاد وجمعياته والوثائق الصادرة عن هذه المؤتمرات والجمعيات اعتباراً من بداية عام 2015 إلاّ إذا كانت إتاحتها من شأنها أن تلحق ضرراً محتملاً بمصلحة خاصة أو عامة مشروعة يفوق فوائد الانتفاع منها". وطبقاً لهذا القرار، سيتاح نفاذ العموم إلى جميع وثائق الجمعية WTSA-24الواردة والصادرة، ما لم يبلغ مقدم الوثيقة أمانة الاتحاد بغير ذلك.

# 8 توزيع الوثائق

1.8 ستُنشر الوثائق التالية باعتبارها وثائق تحضيرية للجمعية WTSA‑24:

أ ) تقارير عن عمل كل من لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛

ب) تقرير عن أنشطة الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG)؛

ج) تقارير من مدير مكتب تقييس الاتصالات بشأن ما يلي:

(1 أنشطة قطاع تقييس الاتصالات منذ الجمعية WTSA-20 بما في ذلك خطة عمل الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات؛

(2 هيكل مكتب تقييس الاتصالات (TSB) وشَغل وظائفه؛

(3 نفقات قطاع تقييس الاتصالات خلال فترة الدراسة 2024-2022؛

(4 تقديرات الاحتياجات المالية لقطاع تقييس الاتصالات حتى انعقاد الجمعية WTSA‑28.

د ) تقارير عن أي مسائل تعتبر ضرورية على ضوء دستور الاتحاد واتفاقيته وقرارات المجلس؛

هـ ) التوصيات المقدمة من لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات لكي توافق عليها الجمعية WTSA-24.

2.8 ستُنشر الوثائق المذكورة أعلاه في الموقع الإلكتروني للجمعية فور تيسرها. وتوجد أيضاً خدمة تبليغ إلكترونية توفر إمكانية تبليغ الأعضاء فور نشر أي وثائق جديدة في الموقع الإلكتروني، وتتاح [هنا](https://itu.int/go/tiessubscribenotifications).

3.8 ستُعقد الجمعية WTSA‑24 والندوة GSS‑24 بدون استخدام ورق. ويمكن أن تكون هناك استثناءات بناءً على الطلب بالنسبة للأشخاص ذوي الإعاقة (انظر أدناه).

4.8 يرجى من المندوبين ذوي الاحتياجات الخاصة بإمكانية النفاذ التقدم، بأسرع وقت ممكن، بطلب الحصول على أي مساعدة محددة مبررة ضرورية بتوجيه رسالة بالبريد الإلكتروني إلى [wtsa-reg@itu.int](mailto:wtsa-reg@itu.int). وستلبى أمانة الاتحاد الاحتياجات المطلوبة بأقصى ما يمكن، رهناً بتوفر الموارد.

5.8 وستتاح في مكان الاجتماعات شبكة محلية لاسلكية (LAN) أثناء الجمعية WTSA-24 والندوة GSS-24. وبغية الحصول على النفاذ الإلكتروني إلى وثائق الجمعية، وأيضاً من أجل الاستفادة من خدمة التبليغ الإلكترونية، من الضروري أن يكون لدى المندوبين حساب سارٍ لدى الاتحاد للنفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES). وللاطلاع على التفاصيل يُرجى الرجوع إلى الموقع التالي <https://www.itu.int/ties/>.

# 9 محاضر أعمال الجمعية WTSA-24

1.9 بعد ساعات قليلة من اختتام الجمعية WTSA-24 يوم الخميس 24 أكتوبر 2024، ستقوم أمانة الاتحاد بنشر "مشروع محاضر أعمال الجمعية WTSA-24"، والذي يضم المجموعة الجديدة من القرارات والآراء وتوصيات السلسلة A لقطاع تقييس الاتصالات الصادرة عن الجمعية.

2.9 وستتاح في الموقع الإلكتروني محاضر أعمال الجمعية WTSA-24 مجاناً ولنفاذ العموم إليها باللغات الرسمية الست للاتحاد (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية).

# 10 الإشادة بذكرى المتعاونين السابقين في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات

1.10 وفقاً للتقليد المتبع، ستتم في الجمعية WTSA‑24 الإشادة بذكرى المتعاونين مع قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد الذين وافتهم المنية منذ الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020. وبالمثل، ستُوجه أطيب التمنيات بتقاعد طويل وسعيد للمتعاونين مع قطاع تقييس الاتصالات الذين تقاعدوا منذ الجمعية العالمية لعام 2020.

2.10 وللإبقاء على هذا التقليد، سأكون ممتناً إذا كان بإمكانكم إبلاغي قبل 15 سبتمبر 2024 بأسماء وألقاب ووظائف أي مواطنين من بلدكم ترغبون في أن يذكروا في أي من الحالتين.

# 11 الأحداث الجانبية

ستُنظم عدة أحداث جانبية للجمعية WTSA-24 ‏وستنشر تفاصيلها في الصفحة الإلكترونية الخاصة بالأحداث الجانبية للجمعية WTSA-24. ‏وفي وقت نشر هذه الرسالة المعممة، تم التخطيط لتنظيم الأحداث الجانبية التالية‎:

## 1.11 الندوة العالمية للمعايير (14 أكتوبر 2024)

قبل انعقاد الجمعية WTSA‑24 مباشرةً، سينظم قطاع تقييس الاتصالات لمدة يوم واحد [الندوة العالمية للمعايير (GSS-24)](https://gss.itu.int/)، يوم الإثنين 14 أكتوبر 2024. وستُبلّغ التفاصيل المتعلقة بهذا الحدث من خلال [الرسالة المعممة رقم 178](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0178/en) وفي [الموقع الإلكتروني للندوة GSS-24](https://gss.itu.int/)، لكنني أود دعوة جميع المندوبين إلى المشاركة في هذه الندوة الهامة التي ستُنظم وفقاً للقرار 122 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010).

## 2.11 ‏الذكاء الاصطناعي من أجل تأثير جيد في الهند‎

سينظم قطاع تقييس الاتصالات حدثاً لمدة يوم واحد بعنوان "الذكاء الاصطناعي من أجل تأثير جيد في الهند" في مؤتمر الهند للاتصالات المتنقلة (‎IMC). ‏وستتاح تفاصيل هذا الحدث في رسالة معممة منفصلة وفي الموقع الإلكتروني للجمعية WTSA-24.

## 3.11 شبكة المرأة للجمعية WTSA-24 (17 أكتوبر 2024)

تشجع شبكة المرأة للجمعية WTSA-24 ‏الدول الأعضاء في الاتحاد على تبني الشمول بين الجنسين في الجمعية WTSA-24. ‏ وستتاح تفاصيل هذا الحدث في [الرسالة المعممة 182](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0182/en) وفي [الصفحة الإلكترونية الخاصة بشبكة المرأة NOWWTSA-24](https://www.itu.int/wtsa/2024/now/).

## 4.11 المؤتمر الأكاديمي متعدد الجوانب (كاليدوسكوب) للاتحاد (21-23 أكتوبر 2024)

حدث كاليدوسكوب للاتحاد لعام ‎2024 - ‏الابتكار والتحول الرقمي من أجل عالم مستدام هو الخامس عشر في سلسلة من المؤتمرات الأكاديمية القائمة على مراجعة الأقران التي ينظمها الاتحاد لجمع مجموعة واسعة من الآراء من الجامعات والدوائر الصناعية ومؤسسات البحوث. والهدف من مؤتمرات كاليدوسكوب هو تعزيز التعاون والمناقشة بشأن الاتجاهات الناشئة في التكنولوجيات من أجل التحول الرقمي والمستدام الذي يمكن أن يعود بالفائدة على البشرية. وترد تفاصيل هذا الحدث في الرسالة المعممة ‎[CL-24/6](https://www.itu.int/md/S24-SG-CIR-0006/) ‏وفي [الصفحة الإلكترونية الخاص بحدث كاليدوسكوب لعام ‎2024](https://www.itu.int/en/ITU-T/academia/kaleidoscope/2024/Pages/default.aspx).

## 5.11 يوم الأمم المتحدة (24 أكتوبر 2024)

ستتاح تفاصيل هذا الحدث في رسالة معممة منفصلة وفي [الصفحة الإلكتروني للجمعية WTSA-24](https://www.itu.int/wtsa/2024/#/ar).

## 6.11 معرض الاتحاد (14-24 أكتوبر 2024)

يقام معرض الاتحاد طوال فترة الجمعية WTSA-24 ‏وسيشمل مصنع الابتكارات في مجال الذكاء الاصطناعي من أجل الصالح العام، وأكشاك التكنولوجيا والمؤسسات الأكاديمية، ومنطقة أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، وجناح الاتحاد، وما إلى ذلك. وستتاح التفاصيل في رسالة معممة منفصلة وفي [الصفحة الإلكترونية للجمعية ‎WTSA-24](https://www.itu.int/wtsa/2024/#/ar).

# 12 الفنادق والمعلومات العملية

تتوفر معلومات عن الفنادق في الموقع التالي: [https://www.itu.int/wtsa/2024/participation/practical-information/‌accommodations](https://www.itu.int/wtsa/2024/participation/practical-information/accommodations/).

# 13 تسجيل المشاركين في الجمعية WTSA‑24 والندوة GSS‑24

1.13 التسجيل مطلوب لجميع المشاركين في الجمعية WTSA‑24 والندوة GSS-24 (سواء كانوا مشاركين حضورياً أو عن بُعد). ويتعين على كل مشارك التسجيل عبر الإنترنت حصرياً في الموقع الإلكتروني للجمعية WTSA-24 المتاح في الموقع <https://www.itu.int/wtsa/2024/participation/registration/>.

2.13 بعد تقديم طلب التسجيل عبر الإنترنت، يرسل تلقائياً إلى جهة الاتصال المعينة (‎DFP) للموافقة عليه. ولهذا الغرض، ستتلقى جهات الاتصال المعينة إخطاراً بالبريد الإلكتروني من أجل إقرار/رفض كل طلب تسجيل. ويرجى الاطلاع على قائمة [جهات الاتصال المعينة](https://www.itu.int/online/mm/scripts/s/gensel21?_event=C-00013544&) المتاحة. وإذا رغبت الإدارات أو الكيانات في تعديل تفاصيل الاتصال الخاصة بأي جهة من جهات الاتصال، يرجى إرسال تفاصيل الاتصال المحدثة إلى العنوان: [wtsa-reg@itu.int](mailto:wtsa-reg@itu.int). ومن الضروري أن يكون لدى المشاركين وجهات الاتصال المعينة حساب مستعمل لدى الاتحاد مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للدخول إلى نظام التسجيل عبر الإنترنت.

3.13 سيرسل إلى المشاركين رسالة تأكيد بالبريد الإلكتروني بمجرد موافقة جهة الاتصال المعينة الخاصة بهم ‏على طلبات التسجيل.

4.13 ويمكن للمشاركين الذين يرغبون في المشاركة عن بُعد اختيار هذا الخيار عند التسجيل، مع ملاحظة أنه سيتم توفير المشاركة عن بعد *غير التفاعلية* فقط.

5.13 وستكون شارات الجمعية والندوة مقرونة بالصور الفوتوغرافية ويمكن استلامها في مكتب الاستقبال العام لمبنى بهارات ماندابام في الطابق الأرضي في مركز Pragati Maidan.

6.13 وتتاح المعلومات المتعلقة بالتأشيرة في <https://www.itu.int/wtsa/2024/participation/practical-information/visa/>.

7.13 وستتاح معلومات محدثة عن استلام الشارات وساعات عمل مكاتب إصدار الشارات في الموقع الإلكتروني للجمعية.

# 14 المنح

1.14 لتشجيع مشاركة [البلدان النامية](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf)، سيتم منح إما منحة واحدة كاملة أو منحتين جزئيتين لكل دولة من الدول الأعضاء المستحقة، تبعاً للتمويل المتاح. وتشمل المنحة الجزئية إما أ) (تذكرة طيران ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر وأوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) بدل إقامة يومي (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة منحتين جزئيتين، ينبغي أن تكون منحة منهما على الأقل من أجل تذكرة الطيران. ويجب أن تتحمل منظمة مقدم الطلب بقية تكاليف المشاركة. وتشمل المنحة الكاملة كلاً من **تذكرة الطيران** **وبدل الإقامة اليومي** المناسب.

2.14 ويجب إعادة [نموذج طلب المنحة](https://www.itu.int/wtsa/2024/wp-content/uploads/sites/2/2024/02/Fellowship-form-WTSA-24.docx) المصدق عليه على النحو الواجب وملحقاته إلى قسم المنح بالاتحاد في رسالة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس: + 41 22 730 57 78، **في موعد أقصاه 2 سبتمبر 2024**. **يجب** على المتقدمين التسجيل لحضور الاجتماع قبل تقديم طلب المنحة، انظر الفقرة 13.

3.14 ويرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة النشطة؛ والتوزيع العادل بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين. ويرجى أيضاً ملاحظة أنه لضمان الإدارة الرشيدة في استخدام المنح، لا يجوز منح أي فرد أكثر من منحة كاملة واحدة أو منحتين جزئيتين في أي سنة مالية. وتُشجَّع الدول الأعضاء، عند اختيار مرشحيها، على مراعاة التوازن بين الجنسين وإشراك مقدمي الطلبات من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة.

أتطلع إلى لقائكم في نيودلهي، الهند.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  سيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات |  |

**الملحق:** 1

الملحق 1  
(بالرسالة المعممة 177 لمكتب تقييس الاتصالات)

مشروع هيكل الجمعية  
(مقتطف من القرار 1 (المراجع في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

القسم 1

الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

**1.1** عندما تؤدي الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات واجباتها المخصصة لها في المادة 18 من دستور الاتحاد الدولي للاتصالات والمادة 13 من اتفاقيته وفي القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته، تقوم بما يلي:

أ ) وضع أساليب وإجراءات عمل واعتمادها من أجل إدارة أنشطة القطاعات (انظر الرقم 145A من الدستور)؛

ب) تنظر في التقارير التي تعدها لجان الدراسات وفقاً لأحكام الرقم 194 من الاتفاقية (انظر الرقم 187 من الاتفاقية)؛

ج) توافق على مشاريع التوصيات الواردة في هذه التقارير أو تعدلها أو ترفضها (انظر الرقم 187 من الاتفاقية)؛

د ) تنظر في تقارير الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) وفقاً للرقمين 197H و197I من الاتفاقية (انظر الرقم 187 من الاتفاقية)؛

هـ ) توافق على برنامج العمل الناتج عن استعراض المسائل الراهنة والمسائل المستجدة، وتحدد درجة أولوية هذه المسائل، ومدى استعجالها، والآثار المالية المقدرة للقيام بدراستها والمهلة المتوقعة لأدائها، مع مراعاة الحاجة إلى تحميل الحد الأدنى من المتطلبات على موارد الاتحاد (انظر الرقم 188 من الاتفاقية)؛

و ) تقرر، في ضوء برنامج العمل الموافق عليه والمشار إليه في الرقم 188 من الاتفاقية، ما إذا كان الأمر يدعو إلى الاحتفاظ بلجان الدراسات القائمة، أو حلها، أو إحداث لجان دراسات جديدة، وتعهد إلى كل منها بالمسائل المطلوبة دراستها (انظر الرقم 189 من الاتفاقية)؛

ز ) تُجمّع المسائل التي تهم البلدان النامية[[3]](#footnote-3)2 قدر المستطاع، بغية تسهيل مشاركة هذه البلدان في دراسة هذه المسائل (انظر الرقم 190 من الاتفاقية)؛

ح) تنظر في تقرير مدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB) عن أنشطة القطاع منذ انعقاد المؤتمر الأخير، وتوافق عليه (انظر الرقم 191 من الاتفاقية)؛

ط) تقرر ما إذا كانت الحاجة تدعو إلى الاحتفاظ بأفرقة أخرى أو حلها أو إحداث أفرقة جديدة وتعيّن رؤساءها ونواب رؤسائها، (انظر الرقم 191A من الاتفاقية) وفقاً لأحكام القرار 208 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين ومع مراعاة مقترحات اجتماع رؤساء الوفود (انظر الفقرة 10.1 أدناه)؛

ي) تضع اختصاصات الأفرقة المشار إليها في الرقم 191A من الاتفاقية، ولا تعتمد تلك الأفرقة مسائل ولا توصيات (انظر الرقم 191B من الاتفاقية)؛

ك) عند اعتمادها قرارات أو مقررات، أن تأخذ في الاعتبار الآثار المالية التي قد تترتب عليها؛ وينبغي عند قيامها بذلك أن تتجنب اعتماد قرارات ومقررات من شأنها أن تؤدي إلى نفقات تتجاوز الحدود المالية التي يضعها مؤتمر المندوبين المفوضين (انظر الرقم 115 من الدستور)؛

ل) أن تضطلع بأي واجبات أخرى يكلفها بها مؤتمر المندوبين المفوضين؛

**1.1**مكرراً يجوز لجمعية عالمية لتقييس الاتصالات أن تكلف الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات بمسائل محددة تقع في إطار اختصاصها مع توضيح التدابير المطلوبة بشأن هذه المسائل (انظر الرقم 191C من الاتفاقية).

**2.1** تنشئ الجمعية لجنة توجيه يترأسها رئيس الجمعية وتضم نواب رئيس الجمعية ورؤساء اللجان والفريق (الأفرقة) التي تشكلها الجمعية ونوابهم.

**3.1** تراعي الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، قبل وأثناء عملية وضع القرارات التي تحدد أساليب العمل والقضايا ذات الأولوية، المسائل التالية:

 أ ) إذا كان هناك قرار لمؤتمر المندوبين المفوضين يحدد قضية ذات أولوية، ما مدى الحاجة إلى قرار مماثل للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات؛

ب) إذا كان هناك قرار يحدد قضية ذات أولوية، ما مدى الحاجة إلى إعادة تناول مضمون القرار في المؤتمرات أو الجمعيات المختلفة؛

ج) إذا كان الأمر يحتاج فقط إلى تعديلات صياغية على قرار للجمعية، ما مدى الحاجة إلى إصدار صيغة مراجَعة للقرار؛

د ) إذا كانت الأعمال المقترحة قد أُنجزت، ينبغي اعتبار القرار منفَّذاً والتساؤل عن مدى الحاجة إليه.

**4.1** تنشئ الجمعية لجنة لمراقبة الميزانية ولجنة صياغة ترد مهامهما ومسؤولياتهما في القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته (الأرقام 74-69 من القواعد العامة):

أ ) تضطلع "لجنة مراقبة الميزانية"، في *جملة أمور*، بفحص مجموع النفقات المقدرة للجمعية وتقدير الاحتياجات المالية لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (ITU-T) حتى انعقاد الجمعية التالية والتكاليف التي يتحملها قطاع تقييس الاتصالات والاتحاد ككل والمترتبة على تنفيذ قرارات الجمعية؛

ب) تحسِّن "لجنة الصياغة" صياغة النصوص الناشئة عن مداولات الجمعية مثل القرارات، بدون تغيير معناها ومحتواها، وتعمل على مواءمة النصوص باللغات الرسمية للاتحاد.

**5.1** إضافةً إلى لجنة التوجيه ولجنة مراقبة الميزانية ولجنة الصياغة، تشكَّل اللجنتان التاليتان:

أ ) "لجنة أساليب عمل قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد" والتي تقدم تقارير إلى الجلسة العامة تتضمن مقترحات بشأن أساليب عمل قطاع تقييس الاتصالات التي تسمح بتنفيذ فعّال لبرنامج عمل القطاع، استناداً إلى تقارير الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات المرفوعة إلى الجمعية ومقترحات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛

ب) "لجنة برنامج عمل قطاع تقييس الاتصالات والتنظيم"، التي تقدم إلى الجلسة العامة تقارير تتضمن مقترحات بشأن برنامج عمل قطاع تقييس الاتصالات وتنظيم هذا العمل في إطار استراتيجية قطاع تقييس الاتصالات وأولوياته. وتقوم هذه اللجنة تحديداً بالآتي:

'1' اقتراح الإبقاء على لجان الدراسات أو إنشائها أو إنهاء عملها؛

'2' استعراض الهيكل العام للجان الدراسات والمسائل المحددة للدراسة أو لمزيد من الدراسة؛

'3' وضع وصف واضح للمجال العام للمسؤولية الذي يمكن لكل لجنة من لجان الدراسات في إطاره الإبقاء على التوصيات القائمة وإصدار توصيات جديدة بالتعاون مع اللجان الأُخرى، حسب الاقتضاء؛

'4' اقتراح إسناد المسائل إلى لجان الدراسات، حسب الاقتضاء؛

'5' التوصية في حال كانت مسألة أو مجموعة مسائل تهم عدة لجان دراسات:

أ ) بقبول مقترح دولة عضو في الاتحاد أو توصية الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (في حالة الاختلاف بينهما)؛

ب) أو إسناد الدراسة إلى لجنة دراسات واحدة؛

ج) أو اعتماد ترتيب بديل؛

'6' استعراض قوائم التوصيات التي تضطلع كل لجنة دراسات بالمسؤولية عنها وتعديلها إن استدعى الأمر؛

'7' اقتراح إبقاء أو تشكيل أو حلّ أفرقة أُخرى طبقاً للرقمين 191A و191B من اتفاقية الاتحاد.

**6.1** ينبغي لرؤساء لجان الدراسات ورئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ورؤساء الأفرقة الأُخرى التي أنشأتها الجمعية السابقة التواجد للمشاركة في لجنة برنامج العمل والتنظيم.

**7.1** يجوز للجمعية في جلستها العامة أن تنشئ لجاناً أُخرى وفقاً للرقم 63 من القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته؛ وينبغي إدراج الاختصاصات في وثيقة من وثائق الجلسة العامة، مع مراعاة التوزيع المناسب لعبء العمل بين اللجان.

**8.1** ينتهي وجود جميع اللجان والأفرقة المشار إليها في الفقرات من 2.1 إلى 7.1 أعلاه باختتام أعمال الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات باستثناء لجنة الصياغة، إن لزم الأمر ورهناً بموافقة الجمعية وفي حدود الميزانية. وبالتالي يمكن للجنة الصياغة عقد اجتماعات بعد اختتام أعمال الجمعية لاستكمال مهامها التي حددتها الجمعية.

**9.1** وفقاً للرقم 49 من القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته، يجتمع رؤساء الوفود، قبيل الجلسة الافتتاحية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، لإعداد جدول أعمال الجلسة العامة الأولى والتقدم بمقترحات بشأن تنظيم الجمعية بما في ذلك مقترحات بشأن رؤساء ونواب رؤساء الجمعية ولجانها وفريقها (أفرقتها).

**10.1** يجتمع رؤساء الوفود، خلال انعقاد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات:

أ ) للنظر في اقتراحات لجنة برنامج عمل قطاع تقييس الاتصالات والتنظيم فيما يتعلق ببرنامج العمل وتشكيل لجان الدراسات بصفة خاصة؛

ب) لوضع الاقتراحات المتصلة بتسمية رؤساء ونواب رؤساء لجان الدراسات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات والأفرقة الأُخرى التي تشكلها الجمعية (انظر القسم 2).

**10.1**مكرراًيمكنلرؤساء الوفود الاجتماع أيضاً إن استدعت الحاجة، وبناء على دعوةٍ من رئيس الجمعية، للنظر في أي مسائل معلقة، بهدف التشاور والتنسيق للتوصل إلى توافق في الآراء.

**11.1** يوضع برنامج عمل الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات بالشكل الذي يتيح وقتاً كافياً للنظر في الجوانب الإدارية والتنظيمية المهمة للقطاع. وكقاعدة عامة:

**1.11.1** ويضع رؤساء لجان الدراسات أنفسهم، أثناء انعقاد الجمعية، تحت تصرف الجمعية لتقديم معلومات عن الأمور التي تخص لجان الدراسات التي يرأسونها.

**2.11.1** في الحالات المبينة في القسم 9، يجوز أن يُطلب إلى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات النظر والموافقة على توصية أو أكثر. وينبغي أن يتضمن تقرير أي لجنة (لجان) دراسات أو تقرير الفريق الاستشاري الذي ينطوي على مثل هذا الإجراء معلومات عن سبب اقتراح هذا الإجراء.

**3.11.1** تتلقى الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات تقارير تشمل مقترحات من اللجان التي أنشأتها وتنظر فيها، وتتخذ قرارات نهائية بشأن هذه الاقتراحات والتقارير التي تقدمها إليها هذه اللجان والأفرقة. واستناداً إلى المقترحات المقدمة من اللجنة المعنية ببرنامج عمل قطاع تقييس الاتصالات وتنظيمه، تشكّل الجمعية لجان دراسات، كما تشكل أفرقة أُخرى حسب الاقتضاء، ومع مراعاة بحث رؤساء الوفود لهذا الأمر، تقوم بتعيين رؤساء ونواب رؤساء لجان الدراسات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات وأي أفرقة أُخرى تشكلها الجمعية مع مراعاة المادة 20 من الاتفاقية والقرار 208 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين والقسم 3 أدناه.

**4.11.1** طبقاً للقرار 191 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، تحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات المجالات المشتركة مع القطاعين الآخرين التي ينبغي العمل فيها والتي تتطلب التنسيق الداخلي في الاتحاد.

**12.1** يجوز للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، طبقاً للرقم 191C من الاتفاقية، أن تسند مسائل محددة تقع في حدود اختصاصها إلى الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات مع بيان الإجراء المطلوب بشأن هذه المسائل.

13.1 التصويت

إذا قامت الحاجة إلى إجراء تصويت للدول الأعضاء في الجمعية، يجري التصويت وفقاً للأحكام ذات الصلة من الدستور والاتفاقية والقواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته.

القسم 1مكرراً

إعداد وثائق قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد

1مكرراً*.*1 مبادئ عامة

في الفقرتين التاليتين 1مكرراً1.1. و1مكرراً2.1.، يستخدم مصطلح "نصوص" من أجل القرارات والمسائل والآراء والتوصيات والوثائق غير المعيارية المحددة في التوصية ITU-T A.13.

1مكرراً*.*1.1 طريقة عرض النصوص

**1**مكرراً***.*1.1.1** ينبغي أن تكون النصوص موجزة ما أمكن، مقتصرة على المحتوى الضروري، وأن تتناول مباشرة المسألة/الموضوع أو الجزء من المسألة/الموضوع قيد الدراسة.

**1**مكرراً***.*2.1.1** ينبغي أن يشمل كل نص إحالة مرجعية إلى النصوص ذات الصلة، وحيثما كان ملائماً، إلى أحكام لوائح الاتصالات الدولية (ITR) ذات الصلة، بدون أي تفسيرات أو إيضاحات تتعلق بلوائح الاتصالات الدولية أو اقتراح أي تعديل عليها.

**1**مكرراً***.*3.1.1** تُعرض النصوص (بما في ذلك القرارات والمسائل والآراء والتوصيات والوثائق غير المعيارية المحددة في التوصية ITU-T A.13) بإظهار أرقامها وعناوينها وبيان السنة التي أقرت فيها لأول مرة ويبين، حيثما اقتضى الأمر، سنة إقرار أي مراجعة طرأت عليها.

**1**مكرراً***.*4.1.1** ينبغي أن تعتبر الملحقات بأيٍّ من هذه النصوص متكافئة في الوضع، ما لم يُحدد خلاف ذلك.

**1**مكرراً***.*5.1.1** لا تشكل الإضافات إلى التوصيات جزءاً من التوصيات ولا يجب اعتبارها متكافئة في الوضع مع التوصيات أو ملحقاتها.

1مكرراً*.*2.1 نشر النصوص

**1**مكرراً***.*1.2.1** تنشر جميع النصوص في شكل إلكتروني بأسرع ما يمكن بعد إقرارها ويمكن إتاحتها أيضاً في شكل ورقي رهناً بسياسة منشورات الاتحاد.

**1**مكرراً***.*2.2.1** ينشر الاتحاد ما يوافَق عليه من قرارات وآراء ومسائل وتوصيات جديدة أو مراجَعة بلغات الاتحاد الرسمية في أقرب وقت ممكن عملياً. وتُنشر الوثائق غير المعيارية في أقرب وقت ممكن، باللغة الإنكليزية فقط أو باللغات الرسمية الست للاتحاد الدولي للاتصالات بناءً على قرار من اللجنة المعنية.

1مكرراً*.*2 قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

1مكرراً*.*1.2 تعريف

**قرار الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات**: نص صادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات يتضمن أحكاماً بشأن تنظيم قطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد وأساليب عمله وبرامجه والمسائل/المواضيع التي يتعين دراستها.

1مكرراً*.*2.2 الاعتماد

تنظر الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات في القرارات الجديدة أو المراجَعة التي تقترحها الدول الأعضاء وأعضاء القطاع أو يقترحها الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ويجوز لها أن تعتمدها.

1مكرراً*.*3.2 الإلغاء

يجوز للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات إلغاء قرارات على أساس مقترحات من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع و/أو مع مراعاة الاقتراحات المقدمة من الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات.

1مكرراً*.*3 الآراء

1مكرراً*.*1.3 تعريف

**الرأي:** نص يحتوي على وجهة نظر أو مقترح أو استفسار موجه إلى لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد وقطاعي الاتحاد الآخرين، أو المنظمات الدولية، إلخ.، ولا يتعلق بالضرورة بموضوع تقني.

1مكرراً*.*2.3 الاعتماد

تستعرض الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات الآراء المراجَعة أو الجديدة على أساس مقترحات من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع أو الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ويجوز أن تعتمدها.

1مكرراً*.*3.3 الإلغاء

يجوز للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات إلغاء رأي على أساس مقترحات من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع أو الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات.

1مكرراً*.*4 مسائل قطاع تقييس الاتصالات

1مكرراً*.*1.4 تعريف

**المسألة:** وصف لمجال العمل المزمع دراسته، وتفضي عادةً إلى وضع واحدة أو أكثر من التوصيات الجديدة أو المراجَعة و/أو إلى وثائق غير معيارية جديدة أو مراجَعة على النحو المحدد في التوصية ITU-T A.13.

1مكرراً*.*2.4 الموافقة

يرد إجراء الموافقة على المسائل في القسم 7 من هذا القرار.

1مكرراً*.*3.4 الإلغاء

يرد إجراء إلغاء المسائل في القسم 7 من هذا القرار.

1مكرراً*.*5 توصيات قطاع تقييس الاتصالات

1مكرراً*.*1.5 تعريف

**التوصية**: هي إجابة على مسألة أو جزء من المسألة، أو نص وضعه الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) لتنظيم عمل قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد.

**ملاحظة** – يمكن أن توفر هذه الإجابة التي هي نص معياري، في نطاق المعارف القائمة والبحوث التي تقوم بها لجان الدراسات والتي تعتمد وفقاً للإجراءات المحددة، توجيهات بشأن أمور تقنية أو تنظيمية أو تشغيلية أو متعلقة بالتعريفات تتضمن طرائق عمل أو يمكن أن تشرح طريقة مفضلة أو حلاً مقترحاً للاضطلاع بمهمة محددة؛ أو يمكن أن توصي بإجراءات بشأن تطبيقات محددة. وينبغي لهذه التوصيات أن تكون كافية للاستخدام كأساس للتعاون الدولي.

1مكرراً*.*2.5 الموافقة

يرد إجراء الموافقة التقليدية في القسم 9 من هذا القرار. ويرد إجراء الموافقة البديلة في التوصية ITU-T A.8. ويرد اختيار عملية الموافقة في القسم 8 من هذا القرار.

1مكرراً*.*3.5 الإلغاء

يرد إجراء إلغاء التوصيات في البند 8.9 من هذا القرار.

1مكرراً*.*6 الوثائق غير المعيارية

يرد تعريف الوثائق غير المعيارية في التوصية ITU-T A.13.

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

1. انظر <https://www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN-2022>. [↑](#footnote-ref-1)
2. ينص القرار 165 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين "المواعيد النهائية لتقديم المقترحات وإجراءات تسجيل المشاركين في مؤتمرات الاتحاد وجمعياته" على "تحديد موعد نهائي صارم لتقديم جميع المساهمات لا يتجاوز واحد وعشرين يوماً تقويمياً قبل افتتاح مؤتمرات الاتحاد وجمعياته، بما فيها مؤتمرات المندوبين المفوضين، لضمان ترجمة هذه المساهمات في الوقت المناسب، والنظر فيها بدقة من جانب الوفود التي تحضر هذه المؤتمرات." (التشديد مضاف). [↑](#footnote-ref-2)
3. 2 تشمل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. [↑](#footnote-ref-3)